

## **AILC/ICLA 1rst annual conference / registration**

The first annual conference of the AILC/ICLA will be held on **November 20 from 1:00 p.m. to 2:30 p.m.** (UTC). We are delighted to welcome Professor **Karina van Dalen-Oskam**, who will give a lecture entitled **“Perceptions of Literariness Across Borders.”**

In this talk, Prof. van Dalen-Oskam will present insights from two groundbreaking projects: "The Riddle of Literary Quality" (2012–2020, Netherlands) and its successor "Novel Perceptions: Towards an Inclusive Canon" (2020–2022, United Kingdom). Both projects carried out extensive reader surveys, asking participants to evaluate 400 contemporary novels, and combined these findings with large-scale stylometric analysis. This unique approach opens up new perspectives on the sociological and linguistic dimensions of literary evaluation: Do lowly rated novels share distinctive stylistic features? How do genre, gender, and translation shape perceptions?

All the information about the conference and the registration link can be found on the Association's (new) website: <https://www.aile-icla.org/events/the-aile-icla-annual-lecture-2025/>

Oana Fotache and Zoé Schweitzer, Secretaries of the AILC/ICLA

Nous sommes très heureuses de vous communiquer les éléments relatifs à la première conférence annuelle de l'AILC/ICLA qui se tiendra le **20 novembre de 13h à 14h30** (UTC) et qui nous donnera le grand plaisir d'entendre la professeure **Karina van Dalen-Oskam** dont la conférence est intitulée « **Perceptions de la littérature au-delà des frontières** ».

Dans cette conférence, Professeure van Dalen-Oskam présentera les conclusions de deux projets innovants : « The Riddle of Literary Quality » (« L'énigme de la qualité littéraire », 2012-2020, Pays-Bas) et son successeur, « Novel Perceptions: Towards an Inclusive Canon » (« Perceptions du roman : vers un canon inclusif », 2020-2022, Royaume-Uni). Ces deux projets ont mené des enquêtes approfondies auprès des lecteurs, demandant aux participants d'évaluer 400 romans contemporains, et ont combiné ces résultats avec une analyse stylométrique à grande échelle. Cette approche unique ouvre de nouvelles perspectives sur les dimensions sociologiques et linguistiques de l'évaluation littéraire : les romans mal notés partagent-ils des caractéristiques stylistiques distinctives ? Comment le genre, le sexe et la traduction façonnent-ils les perceptions ?

Toutes les informations à propos de cette conférence ainsi que le lien pour s'enregistrer se trouvent sur le (nouveau) site de l'Association : <https://www.aile-icla.org/fr/events/la-conference-annuelle-de-lailc-icla-2025/>

Oana Fotache et Zoé Schweitzer, secrétaires de l'AILC/ICLA